

## 549617-2026 - Verseny

Németország – Építésiterület-felügyeleti szolgáltatások – Örtliche Bauüberwachung Erhöhung Aue Hauptdeich

OJ S 151/2026 07/08/2026

Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok - Változtatásról szóló hirdetmény  
Szolgáltatásmegrendelés

### 1. Vevő

---

#### 1.1. Vevő

Hivatalos név: Hamburg Port Authority AöR

E-mail-cím: [zentralereinkauf@hpa.hamburg.de](mailto:zentralereinkauf@hpa.hamburg.de)

Az ajánlatkérő szervezet jogi típusa: Regionális szerv által ellenőrzött közjogi intézmény

Az ajánlatkérő szerv tevékenysége: Általános közszolgáltatások

### 2. Eljárás

---

#### 2.1. Eljárás

Cím: Örtliche Bauüberwachung Erhöhung Aue Hauptdeich

Leírás: Geotechnische Bauüberwachung für den mittleren Bauabschnitt der Erhöhung des Aue Hauptdeiches (2027). - Bauüberwachung des Erd- und Deichbaus sowie des Straßenbaus einschließlich Entwässerungssystemen und Deichdrainage / Bodenmanagement - Baustoff- und Bodenprobenahme mit Kontrollprüfung - Aufmaß und Rechnungskontrolle - Mängelfollow-up - Nachtragsmanagement - Bauzeiten- und Kostenüberwachung - Dokumentation

Eljárásazonosító: e84d2704-56ec-4eac-b286-8fdb9fa30e77

Belső azonosító: TD-3115-26-VT-EU

Az eljárás típusa: Eljárást megindító felhívás előzetes közzétételével járó tárgyalásos / tárgyalásos

Az eljárás gyorsított: nem

##### 2.1.1. Cél

A szerződés jellege: Szolgáltatásmegrendelés

Fő osztályozás (cpv): 71521000 Építésiterület-felügyeleti szolgáltatások

További osztályozás (cpv): 71700000 Megfigyelési és felügyeleti szolgáltatások

##### 2.1.2. A teljesítés helye

Város: Hamburg

Irányítószám: 20457

Ország alegysége (NUTS): Hamburg (DE600)

Ország: Németország

##### 2.1.4. Általános információk

További információk: 1.) Das Vergabeverfahren erfolgt nach der VgV 2016. 2.) Bei dieser Bekanntmachung handelt es sich um einen Aufruf zur Teilnahme am Wettbewerb. 3.) Unter [www.vergabe.rib.de](http://www.vergabe.rib.de) ist ein Bewerberbogen und dazugehörige Anlagen abzurufen. Dieser Bewerberbogen beschreibt die für den Teilnahmeantrag zwingend einzuhaltende Form. Der ausgefüllte Bewerberbogen ist mit den Teilnahmeunterlagen einzureichen. 4.) Die

Übermittlung von Teilnahmeanträgen und allen einzureichenden Unterlagen/Anlagen und Nachweisen muss ausschließlich auf elektronischen Weg (digital) erfolgen. Hierzu ist bei den Vergaben der Hamburg Port Authority AöR und ihren Tochterunternehmen zwingend die Vergabeplattform [www.vergabe.rib.de](http://www.vergabe.rib.de) zu nutzen. Eine (kostenfreie) Registrierung auf der Plattform ist hierbei erforderlich. Teilnahmeanträge müssen über die Vergabeplattform elektronisch in Textform, elektronisch mit fortgeschrittener Signatur oder elektronisch mit qualifizierter Signatur zum vorgegebenen Termin eingereicht werden. Ein nicht form- oder fristgerecht übermittelter Teilnahmeantrag wird ausgeschlossen. Es sind nur Teilnahmeanträge zur Öffnung zugelassen, die bis zum Ablauf der Teilnahmefrist elektronisch über die Vergabeplattform eingegangen sind. 5.) Bewerbergemeinschaften sind zugelassen, jedoch ist die Bildung einer Bewerbergemeinschaft zu begründen. Der Bewerberbogen ist für jedes Mitglied einer Bewerbergemeinschaft einzureichen, nicht jedoch für Nachunternehmer. Weitere Angaben, s. Kapitel 5 in den Informationen zum Bewerberbogen. 6.) Nachunternehmer: Siehe Kapitel 6 in den Informationen zum Bewerberbogen. 7.) Ausländische Bewerber/Unternehmen haben gleichwertige Bescheinigungen ihres Herkunftslandes vorzulegen. Bei fremdsprachigen Bescheinigungen kann vom Auftraggeber eine Übersetzung in deutscher Sprache nachgefordert werden. 8.) Sollten sich aus Sicht des Bewerbers Nachfragen ergeben, sind diese über die Vergabe-Plattform zu stellen. Rechtzeitig beim Auftraggeber beantragte Auskünfte zu den Bewerbungsunterlagen werden in der nach § 20 Abs. 3 Nr.1 VgV 2016 vorgesehenen Frist vor Eingang der Teilnahmeanträge erteilt. Fragen, die während des laufenden Verfahrens gestellt und beantwortet werden, sind unter [www.vergabe.rib.de](http://www.vergabe.rib.de) veröffentlicht. Der Bewerber hat eigenverantwortlich und regelmäßig die Informationen abzurufen. 9.) Im Teilnahmewettbewerb werden nur Bewerber berücksichtigt, welche die angegebenen Teilnahmebedingungen erfüllen. Hinweis: Bewertungskriterien gem. Kapitel 10 der Informationen zum Bewerberbogen. 10.) Alle Bewerber, die die Mindestanforderungen erfüllen, werden fürs Verhandlungsverfahren zugelassen. 11.) Der Auftraggeber behält sich vor, auf das erste verbindliche Angebot den Zuschlag zu erteilen, ohne in Verhandlungen einzutreten. 12.) Die Ausschreibung ist für Klein- und Mittelständische Unternehmen geeignet.

**Jogalap:**

2014/24/EU irányelv

vgy -

**2.1.6. Kizárási okok**

Indokok kizárásra forrása: Hirdetmény

A verseny torzítását célzó megállapodás más gazdasági szereplőkkel: Entgegen des vorgenannten Ausschlussgrundes gelten alle Ausschlussgründe gem. § 123 und §124 GWB. Der Bewerber bzw. die Bewerbergemeinschaft hat eine Erklärung vorzulegen, dass keine zwingenden Ausschlussgründe gem. § 123 GWB und keine fakultativen Ausschlussgründe gem. § 124 GWB vorliegen.

## 5. Rész

---

**5.1. Rész: LOT-0000**

Cím: Örtliche Bauüberwachung Erhöhung Aue Hauptdeich

Leírás: Geotechnische Bauüberwachung für den mittleren Bauabschnitt der Erhöhung des Aue Hauptdeiches (2027). - Bauüberwachung des Erd- und Deichbaus sowie des Straßenbaus einschließlich Entwässerungssystemen und Deichdrainage / Bodenmanagement

- Baustoff- und Bodenprobenahme mit Kontrollprüfung - Aufmaß und Rechnungskontrolle -  
Mängelverfolgung - Nachtragsmanagement - Bauzeiten- und Kostenüberwachung -  
Dokumentation

Belső azonosító: TD-3115-26-VT-EU

#### **5.1.1. Cél**

A szerződés jellege: Szolgáltatásmegrendelés

Fő osztályozás (cpv): 71521000 Építésiterület-felügyeleti szolgáltatások

További osztályozás (cpv): 71700000 Megfigyelési és felügyeleti szolgáltatások

#### **5.1.2. A teljesítés helye**

Város: Hamburg

Irányítószám: 20457

Ország alegysége (NUTS): Hamburg (DE600)

Ország: Németország

#### **5.1.3. Becsült időtartam**

Időtartam: 12 Hónapok

#### **5.1.6. Általános információk**

##### **Fenntartott részvétel:**

A részvétel lehetősége mindenki előtt nyitott.

Részben vagy egészben uniós forrásokból finanszírozott közbeszerzési projekt

A közbeszerzésre a kormányzati közbeszerzés megállapodás alkalmazandó: igen

Ebben a közbeszerzésben kis- és közép vállalkozások (kkv-k) is részt vehetnek: nem

#### **5.1.7. Stratégiai közbeszerzés**

A stratégiai közbeszerzés célja: Nem stratégiai közbeszerzés

#### **5.1.9. Alkalmassági követelmények**

Selektációs kritériumok forrásai: Hirdetmény

Kritérium: Egyéb gazdasági vagy pénzügyi követelmények

Kiválasztási kritérium leírása: A.5. wirtschaftliche Verknüpfung mit anderen Unternehmen A.6

Darstellung der Unternehmensstruktur A.8 Eigenerklärung EU-Sanktionen A.9 Formlose

Erklärung, dass keine Ausschlussgründe gemäß § 123 und 124 GWB vorliegen

A követelmények az eljárás második szakaszába meghívandó jelentkezők kiválasztására vonatkoznak

Kritérium: Bejegyzés egy releváns szakmai nyilvántartásba

Kiválasztási kritérium leírása: A.7 Eintragung in das Berufs- oder Handelsregister

A követelmények az eljárás második szakaszába meghívandó jelentkezők kiválasztására vonatkoznak

Kritérium: Szakmai kockázati felelősségbiztosítás

Kiválasztási kritérium leírása: A.10 bestehende Haftpflichtversicherung

A követelmények az eljárás második szakaszába meghívandó jelentkezők kiválasztására vonatkoznak

Kritérium: Teljes éves forgalom

Kiválasztási kritérium leírása: D.1 Gesamtumsatz der letzten 5 Jahre

A követelmények az eljárás második szakaszába meghívandó jelentkezők kiválasztására vonatkoznak

Kritérium: Átlagos éves forgalom

Kiválasztási kritérium leírása: Umsatz des Unternehmens während der letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre, soweit er Leistungen betrifft, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind. Soweit die Umsätze von dem Bewerber zusammen mit anderen (z. B. Arbeitsgemeinschaft) erbracht wurden, sind diese gesondert unter Angabe des prozentualen Anteils am Gesamtumsatz des betreffenden Projektes auszuweisen. (Kategorie D.2 gem. Bewerberbogen) Umsatz vergleichbarer Leistungen: - örtliche Bauüberwachung bei Bauvorhaben mit dem Tätigkeitsschwerpunkt Geotechnik / Erdbau Qualitätssicherung (Erdbaukontrollprüfung / Probenahmen) - örtliche Bauüberwachung bei Bauvorhaben mit dem Tätigkeitsschwerpunkt Deichbau - örtliche Bauüberwachung bei Bauvorhaben mit dem Tätigkeitsschwerpunkt Spezialtiefbau - Bauoberleitung bei Bauvorhaben mit den vorgenannten Tätigkeitsschwerpunkten

A követelmények az eljárás második szakaszába meghívandó jelentkezők kiválasztására vonatkoznak

Kritérium: Átlagos éves munkaerő

Kiválasztási kritérium leírása: Zahl der letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre jahresdurchschnittlich beschäftigten Arbeitskräfte, gegliedert nach Berufsgruppen. (Kategorie D.3 / E.9 gem. Bewerberbogen) Dabei sind insbesondere die aktuellen Mitarbeiterzahlen der einzelnen Kompetenzbereiche - Bauüberwachung Erdbau, - Geotechnik, - Qualitätssicherung (Erdbaukontrollprüfung / Probenahmen) anzugeben, - Erdbaulabor, Baustoffprüfung

A követelmények az eljárás második szakaszába meghívandó jelentkezők kiválasztására vonatkoznak

Kritérium: Hivatkozások a meghatározott munkákra

Kiválasztási kritérium leírása: E.8 Referenzen aus den letzten 5 bzw. 10 Jahren Referenzen für die örtliche Bauüberwachung im Deichbau / BV mit mineralischem Dichtungsbau dürfen bis 10 Jahre alt sein, alle weiteren, Erdbau und Straßenbau nicht älter als fünf Jahre.

MINDESTANFORDERUNG: Mindestens eine Unternehmensreferenz für örtliche Bauüberwachung den Deichbau / mineralischen Dichtungsbau betreffend. Auftragsvolumen für Leistungen der ÖBÜ mind. 100.000 €. Mindestens zwei Unternehmensreferenzen für die örtliche Bauüberwachung im Erdbau, davon mindestens eine bei welcher auch die Erdbaukontrolle durchgeführt wurde. Auftragsvolumen für Leistungen der ÖBÜ mind. 100.000 €. Eine Unternehmensreferenz für örtliche Bauüberwachung aus dem Bereich Straßenbau. Diese Referenz kann teil einer der vorherigen Referenzen gewesen sein. Auftragsvolumen für Leistungen der ÖBÜ mind. 50.000 €.

A követelmények az eljárás második szakaszába meghívandó jelentkezők kiválasztására vonatkoznak

**A kétszakaszos eljárás második szakaszára vonatkozó információk:**

Az eljárás második szakaszára min. ennyi jelentkezőt kell meghívni: 3

Ez az eljárás több szakaszból áll. Minden szakaszban kiesik néhány résztvevő

Az ajánlatkérő szervezet fenntartja a jogot arra, hogy a szerződést a kezdeti ajánlatok alapján, további tárgyalások nélkül ítélje oda

**5.1.10. Odaítélési szempontok**

**Kritérium:**

Típus: Ár

Leírás: Im weiteren Verfahren wird der Preis des alleinige Zuschlagskriterium sein.

#### 5.1.11. **Közbeszerzési dokumentumok**

Azok a nyelvek, amelyeken a közbeszerzési dokumentumok hivatalosan elérhetők: német  
Határidő kiegészítő információk bekéréséhez: 21/08/2026

A közbeszerzési dokumentumok címe: <https://www.meinauftrag.rib.de/public/DetailsByPlatformIdAndTenderId/platformId/3/tenderId/154161>

##### **Ad hoc kommunikációs csatorna:**

Megnevezés: <https://www.meinauftrag.rib.de>

Webcím: <https://www.meinauftrag.rib.de>

#### 5.1.12. **A közbeszerzésre irányadó feltételek**

##### **A benyújtás feltételei:**

Elektronikus benyújtás: Kötelező

A benyújtásra használható cím: <https://www.meinauftrag.rib.de>

Az ajánlatokat vagy részvételi jelentkezéseket ezeken a nyelveken lehet benyújtani: német

Elektronikus katalógus: Nem megengedett

Változatok: Nem megengedett

Az ajánlattevők több ajánlatot nyújthatnak be: Nem megengedett

A részvételi jelentkezések beérkezésének határideje: 01/09/2026 11:00:00 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

##### **A benyújtási határidő után megadható kiegészítő információk:**

A vevő mérlegelése alapján az ajánlattevővel kapcsolatos egyes dokumentumok benyújthatók egy későbbi időpontban.

További információk: Die Formale Prüfung der eingegangenen Teilnahmeanträge erfolgt anhand der in den Unterlagen genannten Anforderungen. Dabei wird der Auftraggeber die Regelungen der § 56 VgV berücksichtigen.

##### **A szerződés feltételei:**

A szerződést védett foglalkoztatási programok keretében kell teljesíteni: Nem

A szerződés teljesítésére vonatkozó feltételek: Die Bedingungen für die Ausführung werden im nachfolgenden Verhandlungsverfahren bekanntgegeben.

Elektronikus számlázás: Kötelező

Elektronikus megrendelésre fog sor kerülni: igen

Elektronikus fizetésre fog sor kerülni: igen

A szerződést elnyerő ajánlattevők csoportjának kötelező jogi formája: Gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigtem(r) Vertreter(in)

Pénzügyi megállapodás: Finanzielle Vereinbarungen werden im nachfolgenden Verhandlungsverfahren bekanntgegeben.

#### 5.1.15. **Sajátos beszerzési módszerek**

##### **Keretmegállapodás:**

Nincs keretmegállapodás

##### **A dinamikus beszerzési rendszerre vonatkozó információk:**

Nem dinamikus beszerzési rendszer

#### 5.1.16. **További információk, közvetítés és felülvizsgálat**

Felülvizsgálati szervezet: Vergabekammer bei der Behörde für Stadtentwicklung und Wohnen

A felülvizsgálati határidőkre vonatkozó információk: Hinsichtlich der Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen gilt § 160 Abs.3 Nr. 4 GWB 2016. Insbesondere ist ein Antrag auf ein Nachprüfungsverfahren gemäß § 160 Abs.3 Nr. 4 GWB 2016 nur zulässig, soweit nicht mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet: Hamburg Port Authority AöR  
A közbeszerzési dokumentumokhoz offline hozzáférést biztosító szervezet: Hamburg Port Authority AöR  
Részvételi jelentkezéseket fogadó szervezet: Hamburg Port Authority AöR  
Ajánlatokat feldolgozó szervezet: Hamburg Port Authority AöR

## 8. Szervezetek

---

### 8.1. ORG-0001

Hivatalos név: Hamburg Port Authority AöR  
Regisztrációs szám: 00005545  
Szervezeti egység: Zentrale Vergabestelle  
Postacím: Neuer Wandrahm 4  
Város: Hamburg  
Irányítószám: 20457  
Ország alegysége (NUTS): Hamburg (DE600)  
Ország: Németország  
E-mail-cím: [zentralereinkauf@hpa.hamburg.de](mailto:zentralereinkauf@hpa.hamburg.de)  
Telefonszám: 004940428473919  
Internetcím: <https://www.rib.de>

#### **E szervezet szerepei:**

Vevő

A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet

A közbeszerzési dokumentumokhoz offline hozzáférést biztosító szervezet

Részvételi jelentkezéseket fogadó szervezet

Ajánlatokat feldolgozó szervezet

### 8.1. ORG-0003

Hivatalos név: Vergabekammer bei der Behörde für Stadtentwicklung und Wohnen  
Regisztrációs szám: 040428403230  
Postacím: Neuenfelder Straße 19  
Város: Hamburg  
Irányítószám: 21109  
Ország alegysége (NUTS): Hamburg (DE600)  
Ország: Németország  
E-mail-cím: [vergabekammer@bsw.hamburg.de](mailto:vergabekammer@bsw.hamburg.de)  
Telefonszám: 040428403230  
Fax: 040427940997  
Internetcím: <http://fhh.hamburg.de/>

#### **E szervezet szerepei:**

Felülvizsgálati szervezet

### 8.1. ORG-0004

Hivatalos név: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)  
Regisztrációs szám: 0204:994-DOEVD-83  
Város: Bonn  
Irányítószám: 53119  
Ország alegysége (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Ország: Németország  
E-mail-cím: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)  
Telefonszám: +49228996100  
**E szervezet szerepei:**  
TED eSender

## 10. Változtatás

---

Az előző hirdetmény módosítandó változata  
:  
5542f4ec-0165-480a-aead-ad3f79e0644c-01  
A változtatás fő oka  
:  
Frissített információ  
Leírás  
:  
BT-750-Lot: Auftragsvolumen für Leistungen der ÖBÜ

### 10.1. Változtatás

Szakaszazonosító: LOT-0000  
A változtatások ismertetése: BT-750-Lot: Auftragsvolumen für Leistungen der ÖBÜ

## A hirdetményre vonatkozó információk

---

A hirdetmény azonosítója/verziója: 19632809-a9c4-4c56-91f5-8c7e0f88db8c - 01  
Hirdetményminta típusa: Verseny  
A hirdetmény típusa: Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok  
A hirdetmény altípusa: 16  
A hirdetmény megküldésének dátuma: 06/08/2026 12:04:00 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő  
Azok a nyelvek, amelyeken ez a hirdetmény hivatalosan elérhető: német  
A hirdetmény közzétételi száma: 549617-2026  
HL S kiadás száma: 151/2026  
A közzététel dátuma: 07/08/2026